

## Liedauswahl zum deutsch-polnischen Kreuzweg in Frankfurt (Oder)

### Selekcja pieśni na Polsko-Niemiecką Drogę Krzyżową we Frankfurcie nad Odrą

#### Bóg jest miłością (Gott ist nur Liebe)

Musical score for the hymn "Bóg jest miłością (Gott ist nur Liebe)". The score is written for piano and voice. It features two systems of music. The first system has a key signature of two sharps (D major) and a common time signature. The second system continues the melody and accompaniment. Chord symbols are placed above the notes: A, D, A, C#m, F#m, Bm, E in the first system; A, Bm, A, E, F#m, Bm, E, A in the second system. The lyrics are provided in both Polish and German.

A D A C#m F#m Bm E

Bóg jest mi - łość - cią miej - cie od - wa - gę żyć dla mi - łość - ci  
(alt.) Gott ist nur Lie - be wagt für die Lie - be al - les zu ge - ben

A Bm A E F#m Bm E A

Bóg jest mi - łość - cią nie lę - kaj - cie się  
Gott ist nur Lie - be gebt euch oh - ne Furcht

#### Meine Hoffnung und meine Freude

Meine Hoffnung und meine Freude,

meine Stärke, mein Licht:

Christus meine Zuversicht,

auf dich vertrau ich und fürcht mich nicht,

auf dich vertrau ich und fürcht mich nicht.

Pan jest moca swojego ludu.

Piesnia moja jest Pan.

Moja tarcza i moja moc,

On jest mym Bogiem, nie jestem sam.

W Nim moja sila, nie jestem sam.

Gesang aus Taizé © Ateliers et Presses de Taizé, 71250 Taizé, Frankreich

Text: Aus der Bibel, Jacques Berthier (1981) Melodie: Jacques Berthier (1981)

Bibelstelle: Jesaja 12,2

Musical score for the hymn "Meine Hoffnung und meine Freude". The score is written for piano and voice. It features two systems of music. The first system has a key signature of one flat (B minor) and a 3/4 time signature. The second system continues the melody and accompaniment. The lyrics are provided in both German and Polish.

## 11 Bleibet hier

Musical score for 'Bleibet hier' in C major, 4/4 time. The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: Blei-bet hier und wa-chet mit mir. Wa-chet und be-tet, wa-chet und be-tet.

## 21 Bless the Lord      Lobe den Herrn, meine Seele.

Musical score for 'Bless the Lord' in C major, 4/4 time. The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: Bless the Lord, my soul, and bless God's ho-ly name. Bless the Lord, my soul, who leads me in-to life.

## Adoramus te Christe

Musical score for 'Adoramus te Christe' in D major, 3/4 time. The tempo is marked as quarter note = 60. The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: A-do-ra-mus te Chri-ste be-ne-di-ci-mus ti-bi,

Musical score for 'Adoramus te Christe' in D major, 3/4 time. The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: qui-a per cru-cem tu-am re-de-mi-sti mun-dum,

Musical score for 'Adoramus te Christe' in D major, 3/4 time. The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: qui-a per cru-cem tu-am re-de-mi-sti mun-dum.

♪ **We a-dore you, Je-sus Christ,** and we bless your Ho-ly Name; tru-ly your cross and pas-sion bring us life and hea-ling.

## 14. Behüte mich, Gott

Be - hü - te mich, Gott, ich ver-trau-e dir, du zeigst mir den Weg zum  
Le - ben. Bei dir ist Freu - de, Freu - de in Fül - le. Be -

The image shows a musical score for the hymn 'Behüte mich, Gott'. It consists of two systems of music. Each system has a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment line (bass clef). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The lyrics are written below the vocal line.

## 9. Frieden, Frieden

Frie - den, Frie - den hin - ter - las - se ich euch. Mei - nen Frie - den  
ge - be ich euch. Eu - er Herz ver - za - ge nicht.

The image shows a musical score for the hymn 'Frieden, Frieden'. It consists of two systems of music. Each system has a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment line (bass clef). The key signature is C major, and the time signature is common time (C). The lyrics are written below the vocal line.

Po-kój, po-kój, po-kój mój da-ję wam.

Nie lę-kaj-cie się, mó-wi Pan.

Po-kój mój zo-sta-wiam wam.

## Jesus, remember me

$\bullet = 69$

Je - sus, re - mem - ber me when you come in - to your  
king - dom. Je - sus, re - mem - ber me  
when you come in - to your king - dom.

The musical score is written for voice and piano. It consists of three systems of staves. The first system has a treble and bass staff with lyrics 'Je - sus, re - mem - ber me when you come in - to your'. The second system continues the melody and accompaniment with lyrics 'king - dom. Je - sus, re - mem - ber me'. The third system concludes the piece with lyrics 'when you come in - to your king - dom.' The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 3/4.

Je-zu, w  
kró-les-twie  
Twym  
wspom-nij na  
swo-je-go  
Słu-gę.

## Przybądź, Duchu Boży

$\bullet = 49$

Przy-bądź, Du - chu Bo - ży, przy-bądź, Du - chu Świę - ty i  
od-nów o - bli - cze zie - mi, i od-nów o - bli - cze zie - mi.

The musical score is written for voice and piano. It consists of two systems of staves. The first system has a treble and bass staff with lyrics 'Przy-bądź, Du - chu Bo - ży, przy-bądź, Du - chu Świę - ty i'. The second system continues the melody and accompaniment with lyrics 'od-nów o - bli - cze zie - mi, i od-nów o - bli - cze zie - mi.' The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 6/8.

(Viens, Esprit de Dieu, viens, Esprit Saint, et renouvelle la face de la terre. / Come, Spirit of God, come, Holy Spirit, and renew the face of the earth. / Komm, Geist Gottes, komm, Heiliger Geist, und erneuere das Antlitz der Erde. / Vieni, Spirito di Dio, vieni, Spirito Santo, e rinnova la faccia della terra. / Ven, Espíritu de Dios, ven, Espíritu Santo, y renueva la faz de la tierra. cf Ps. 104,30)

Music: Taizé

© Ateliers et Presses de Taizé, 71250 TAIZÉ, FRANCE